

VLOGA ZA DODELITEV DAVČNE ŠTEVILKE, SPOROČILO O SPREMEMBI PODATKOV, ZAHTEVA ZA IZDAJO DAVČNE KARTICE ALI DVOJNIKA KARTICE ZDRAVSTVENEGA ZA- VAROVANJA (FIZIČNE OSEBE)

NAVODILA ZA IZPOLNJEVANJE

Davčna številka – čemu služi in kako jo pridobimo

Davčna številka je element za identifikacijo vsake osebe pri postopkih, v katerih je vključena javna uprava, in pri postopkih med javno upravo in drugimi javnimi ali zasebnimi partnerji. Običajno jo dodeli Agencija za prihodke, ki v povezavi z Davčnim uradom prejema podatke s strani pristojnih organov:

- Občin glede novorojenčkov ob prvem vpisu v register prebivalcev;
- Enotnih Okenc za Priseljevanje, za tuje državljane, za katere so bili vloženi zahtevki za vstop na ozemlje države zaradi zaposlitve ali ponovne združitve družine;
- Policijskih Prefektur za tuje državljane, ki zahtevajo izdajo ali podaljšanje dovoljenja za prebivanje.

Čemu služi obrazec

Kdor nima davčne številke, lahko s pomočjo tega obrazca zaprosi Agencijo za prihodke, da mu jo dodeli; če jo že ima, lahko obrazec uporabi za sporočanje o spremembah nekaterih podatkov, kot so npr. osebni podatki ali stalno prebivališče, z obrazcem lahko zahteva davčno izkaznico ali dvojniki kartice zdravstvenega zavarovanja.

Zahtevek se lahko vloži:

- zase (neposredna zahteva oziroma vloga). V tem primeru je treba obrazcu priložiti veljaven osebni dokument;
- za tretjo osebo; med te primere štejejo naslednji zahtevki:
 - zahtevek vloži starš ali drug predstavnik v imenu mladoletne osebe ali osebe, ki ima omejene sposobnosti delovanja,
 - zahtevek vloži oseba, odgovorna za navedbo davčne številke vzdrževanega družinskega člana v davčni napovedi (za davčne olajšave),
 - zahtevek vloži dedič za umrlo osebo (npr. v primeru izjave o dedovanju),
 - zahtevek vložijo institucije ali združenja, ki opravljajo naloge socialnega skrbstva, za tujega državljana v slabših socialnih razmerah,
 - zahtevek vložijo kazenske institucije (zaporji, institucije za pridržanje, ipd.) za zaprto osebo za napotitev na delo ali kak drug namen,
 - zahtevek vložijo sodni organi (tudi sodišča) oziroma podjetje Equitalia Giustizia SpA za namen izterjave davčnih dolgov za sodne stroške s strani dolžnikov,
 - zahtevek vložijo osebe, odgovorne za navedbo davčne številke tretje osebe, kot npr. zavodi za socialno skrbstvo, banke, športna društva, ipd. (skladno z 2. odst. 6. člena OPR št. 605/1973).

V tem primeru mora vlagatelj zahtevka (ali njegov zastopnik v primeru vlagatelja, ki ni fizična oseba) vložiti zahtevek skupaj z veljavnim osebnim dokumentom in podati izjavo o razlogih za podano zahtevo. Če je zahteva vložena za mladoletno osebo ali osebo z omejenimi sposobnostmi delovanja, mora starš ali drugi predstavnik pokazati svoj veljaven osebni dokument in dodatno dokazilo o istovetnosti osebe, na katero se zahteva nanaša.

V obeh primerih je mogoče pooblastiti tretjo osebo, da vloži zahtevo. Ta pooblaščenca oseba mora pokazati svoj osebni dokument in kopijo osebnega dokumenta osebe, za katero podaja zahtevo (ali njenega zastopnika, če vlagatelj ni fizična oseba).

Vse dokumente urad pridobi v obliki fotokopij.

Obrazec mora biti izpolnjen z velikimi tiskanimi črkami in v vseh svojih delih.

Za podatke, zahtevane v obrazcu, v zvezi s statusom, osebnimi podatki in dejstvi, ki jih predvideva 46. člen OPR št. 445/2000, je dovoljeno lastno izdelano potrdilo.

Kje lahko dobim obrazec

Obrazec in navodila si lahko naložite in natisnete brezplačno, tudi v črno-beli tehniki, s spletnih strani Agencije za prihodke na naslovu **www.agenziaentrato.it** in Ministrstva za gospodarstvo in finance na naslovu **www.finanze.gov.it**.

Kje vložim izpolnjen obrazec

Obrazec lahko predložite v vsakem uradu Agencije za prihodke, tudi prek pooblaščenca. Naslovi uradov Agencije za prihodke so na voljo na spletni strani **www.agenziaentrato.it**. Rezidenti v tujini lahko obrazec predložijo pri italijanskem diplomatskem ali konzularnem predstavništvu v državi stalnega prebivališča ali pri katerem koli uradu Agencije za prihodke.

RAZPREDELNICA A

Označite eno izmed naslednjih polj:

D če vlagatelj vloži zahtevek neposredno zase, bodisi osebno ali prek pooblaščenca.

T če vlagatelj vloži zahtevek za tretjo osebo, tudi prek pooblaščenca (glej seznam možnih primerov v odstavku **Čemu služi obrazec**)

ODDELEK I

Vrsta vlagatelja

Le v primeru zahteve za dodelitev davčne številke (RAZPREDELNICA A, ODDELEK II, vrsta zahtevka "1") je potrebno v ustreznem polju navesti še **šifro vrste vlagatelja**, ki kar najbolj ustreza primeru in jo je mogoče razbrati iz naslednje tabele:

TABELA Z OPREDELITVIJO VRSTE VLAGATELJA (samo za DODELITEV DAVČNE ŠTEVILKE)

Neposredna zahteva (tip "D")

01. Študent, ki prebiva drugje zaradi vpisa v šolo / na univerzo
02. Delavec, ki prebiva drugje
03. Oseba, ki začasno prebiva na ozemlju Italije
04. Druge vrste neposrednih zahtev

Zahteva za tretjo osebo (tip "T")

10. Starš (ali kdor opravlja to vlogo) za mladoletno osebo
11. Predstavniki osebe z omejenimi sposobnostmi delovanja
12. Oseba, odgovorna za navedbo davčne številke vzdrževanega družinskega člana v davčni napovedi (za davčne olajšave)
13. Dedič za umrlo osebo (za izjavo o dedovanju, drugo)
14. Institucije ali združenja, ki opravljajo naloge socialnega skrbstva, za tujega državljana v slabših socialnih razmerah
15. Kazenske institucije (zapori, institucije za pridržanje, ipd.) za zaprto osebo za napotitev na delo ali kak drug namen
16. Sodni organi (tudi sodišča) oziroma podjetje Equitalia Giustizia SpA za namen izterjave davčnih dolgov za sodne stroške s strani dolžnikov
17. Osebe, odgovorne za navedbo davčne številke tretje osebe, kot npr. zavodi za socialno skrbstvo, banke, športna društva, ipd. (2. odst. 6. člena OPR št. 605/1973)
18. Druge vrste zahtev za tretjo osebo

ODDELEK II

Vrsta zahteve

Označite eno izmed naslednjih polj:

1 DODELITEV DAVČNE ŠTEVILKE Uporabi se pri vložitvi zahteve za dodelitev davčne številke.

Kdor ni upravičen do državnih zdravstvenih storitev (SSN), lahko obenem zahteva izdajo davčne izkaznice tako, da označi ustrezno polje.

Pozor – upravičenci do državnih zdravstvenih storitev, ki zahtevajo dodelitev davčne številke, ne označijo tega polja pri vložitvi zahteve za izdajo kartice zdravstvenega zavarovanja, saj se le-ta dostavi samodejno, takoj ko pristojni lokalni zdravstveni zavod posreduje ustrezne podatke socialnega skrbstva Agenciji za prihodke.

Tudi za novorojenčke (manj kot eno leto starosti), ki jim je dodeljena davčna številka, ni potrebno označiti tega polja, saj le-ti samodejno prejmejo kartico zdravstvenega zavarovanja z veljavnostjo enega leta; če pristojni lokalni zdravstveni zavod sporoči podatke socialnega skrbstva Agenciji za prihodke, se pred iztekom enoletnega roka veljavnosti na naslov novorojenca pošlje izkaznica s standardnim rokom veljavnosti.

- 2** SPREMEMBA PODATKOV Uporabi se za sporočanje sprememb podatkov (osebnih, glede davčnega domicila, prebivališča v tujini); osebe, ki jim je že dodeljena davčna številka, morajo leto navesti.
- 3** SPOROČILO O SMRTI Uporabi se za prijavo smrti; potrebno je navesti davčno številko pokojnika in datum smrti.
- 4** ZAHTEVA ZA IZDAJO POTRDILA O DAVČNI ŠTEVILKI Uporabi se za zahtevo izdaje potrdila o davčni številki; potrebno je navesti davčno številko.
- 5** ZAHTEVA ZA IZDAJO DVOJNIKA DAVČNE IZKAZNICE OZIROMA KARTICE ZDRAVSTVENEGA ZAVAROVANJA Uporabi se, ko želite zaprositi za dvojniki izkaznice z davčno številko ali za dvojniki kartice zdravstvenega zavarovanja; potrebno je navesti davčno številko. V primeru dvojnika kartice zdravstvenega zavarovanja morate navesti tudi šifro razloga za zahtevo: 1 v primeru *kraje ali izgube*, 2 v primeru, *eč kartica ni dobavljena*, 3 v primeru *tehnične zamenjave* nedelujoče kartice.

Opozorilo: ne zahtevajte izdaje dvojnika kartice zdravstvenega zavarovanja, ki je potekla, saj se samodejno izda nova kartica, ki se pošlje na naslov stalnega prebivališča državljan, ki mu ni potekla pravica do prejemanja socialnih storitev.

Posebni primeri:

1. v primeru zahteve za dodelitev davčne številke (polje 1) ali sporočila o spremembi podatkov (polje 2) se lahko hkrati zahteva potrdilo, in sicer se v ta namen označi polje 4
2. v primeru zahteve za dodelitev davčne številke s strani dediča za pokojnika (polje 1, vrsta vlagatelja 13) je potrebno označiti tudi polje 3 z navedbo datuma smrti

RAZPREDELNICA B

OSEBNI IDENTIFIKACIJSKI PODATKI

Pozor: podatki v tej razpredelnici morajo biti obvezno navedeni pri vseh vrstah zahtev.

PRIIMEK - IME: podatki morajo biti navedeni brez okrajšav, kot so navedeni v osebem dokumentu, napisani z velikimi tiskanimi črkami, brez častnih ali drugih nazivov, v vsakem polju pa mora biti vsaj en znak. Pri izpolnjevanju se ne sme uporabiti posebnih znakov (npr. priimek Müller se izpiše v obliki Mueller). Za transkripcijo posebnih znakov v latinici je potrebno upoštevati Odlok ministra za javno upravo in inovacije z dne 2. februarja 2009.

SPOL: navedite "F" (ženski spol) ali "M" (moški spol).

OBČINA (ali tuja država) ROJSTVA: v celoti izpišite ime občine rojstva; če je kraj rojstva v tujini, navedite ime tuje države.

POKRAJINA: navedite začetnice avtomobilske oznake pokrajine (npr. Rim = RM); v primeru rojstva v tujini navedite oznako EE.

DATUM ROJSTVA: naveden mora biti z numeričnimi oznakami, in sicer v tem vrstnem redu: dan, mesec, leto (npr. 7. marec 2010 = 07 03 2010).

RAZPREDELNICA C

PRIJAVLJENO STALNO PREBIVALIŠČE / DAVČNI DOMICIL

Osebe s prebivališčem v Italiji morajo navesti prijavljeno stalno prebivališče.

Osebe s prebivališčem v tujini morajo navesti davčni domicil, ki ustreza kraju, kjer proizvajajo dohodek, oziroma, če dohodek proizvajajo v več občinah, navedejo kraj, kjer proizvajajo najvišje dohodke (58. člen OPR št. 600/1973). Če osebe s prebivališčem v tujini nimajo določenega davčnega domicila, je potrebno navesti morebitno prebivališče, če pa tega ni, se razpredelnico pusti prazno. **V vsakem primeru pa morajo izpolniti RAZPREDELNICO D – PREBIVALIŠČE V TUJINI v vseh njenih delih.**

V posebnem primeru davčnega domicila, ki je določen z ukrepom finančne uprave (59. člen OPR št. 600/1973), se razpredelnico pusti prazno.

Naslove je potrebno izpisati v celoti (ulica ali trg, hišna številka, številka bloka, stopnišča, internega prostora, kraj, vas, številka kilometra oziroma vse druge koristne informacije za nedvoumno identifikacijo naslova osebe), pri čemer se v ločena polja izpišejo različni elementi, ki ga sestavljajo (tip, toponim, hišna številka, vas/drugo).

Nekateri primeri:

- naslov VIA PARIGI 51/B – VAS PRATOLUNGO se navede po naslednjem vzorcu: tip ULICA, naslov PARIGI, hišna številka 51/B, vas oz. drugo VAS PRATOLUNGO
- naslov PRESSO BIANCHI - CORSO ITALIA 10, BLOK A se navede po naslednjem vzorcu: tip CORSO, naslov ITALIA, hišna številka 10, blok A, vas/drugo PRESSO BIANCHI

Oznaka pokrajine, ki jo je potrebno navesti, je oznaka, ki se uporablja za avtomobilске registrske tablice (RIM = RM).

RAZPREDELNI- CA D

PREBIVALIŠČE V TUJINI

To razpredelnico morajo obvezno izpolniti osebe, ki ne prebivajo na ozemlju Italije.

V tej razpredelnici je potrebno navesti tujo državo, federalno državo / provinco / okrožje, kraj prebivanja, poštno številko in tuj naslov brez okrajšav.

RAZPREDELNI- CA E

MOREBITNE DRU- GE DODELJENE DAVČNE ŠTE- VILKE

V tej razpredelnici je potrebno navesti morebitne druge davčne številke, ki so bile predhodno dodeljene, za namen povezave z davčno številko, ki ustreza pravilnim osebnim podatkom iz registra prebivalcev.

PRILOGE

V tej razpredelnici je potrebno navesti seznam dokumentov, ki so priloženi obrazcu in potrjujejo obstoj vseh navedenih subjektivnih in objektivnih podatkov.

PODPIS

Vlagatelj mora obrazec podpisati, sicer le-ta ni veljaven.

V primeru neposredne zahteve (vrsta vlagatelja "D"), osebno ali prek pooblaščenca, mora vlagatelj izpolniti samo datum in vlogo podpisati.

V primeru zahteve za tretjo osebo (vrsta vlagatelja "T"), tudi prek pooblaščenca, velja naslednje:

- če zahtevo podaja fizična oseba (starš za novorojenčka, predstavnik mladoletne osebe ali osebe z omejenimi sposobnostmi delovanja, dedič za pokojnika, ipd.), mora vlagatelj navesti svojo davčno številko v polju z oznako *davčna številka podpisnika* in datum ter vlogo podpisati
- če zahtevo podaja oseba, ki ni fizična oseba (bančna institucija, institucija socialnega skrbstva, sodni organ, ipd.), mora biti njena davčna številka navedena v polju z oznako *davčna številka vlagatelja, ki ni fizična oseba*; poleg tega mora zakoniti zastopnik ali zastopnik za pogajanja navesti svojo davčno številko v polju z oznako *davčna številka podpisnika* ter datum in vlogo podpisati

POOBLASTILO

Če obrazec predloži pooblaščenec, mora biti ta razpredelnica izpolnjena v vseh poljih, pooblaščenec pa mora vlogo podpisati (vlagatelj ali njegov zastopnik, če subjekt ni fizična oseba). Pooblaščenec mora predložiti svoj osebni dokument in kopijo osebnega dokumenta osebe, ki ga pooblašča, oba dokumenta morata biti veljavna.